



ENGLISH Now! NEWS

www.englishnow.jp

子供たちから学べること

「子供の頃は皆が芸術家。問題は大人になってからも芸術家でいられるかどうかです。」

—パブロ・ピカソ

子供たちから、そして彼らが母国語を身に付けていく様子から私たち大人が学べることはたくさんあります。子供たちは本当に様々な方法を取りますが、今回のエッセイでは3つの点に注目していきましょう。区切って繰り返すこと、間違いを恐れないこと、そしてリアルな世界で練習を重ねることです。

まず区切って繰り返すことから見ていきます。皆さんは子供たちがある特定の映画や本、またはテレビのエピソードなどに夢中になり、何度も繰り返し同じものを見たがったり、読みたがったりする様子に気付いたことはありませんか？その内容を心から理解して自分の中に取り込み、登場する一区切りの言葉を空で言えるようになるまで、彼らは次のものに移行することがありません。次に行ったとしても同じような行動を繰り返すばかりではありますが。こうした習慣は10代、またはそれより歳を重ねても続くことがあります。対象

は歌や小説、はたまた複雑なシナリオ構成の映画など様々ですが、いったん心を奪われると満足するまでそのことが頭から離れてくれません。このように心の底から集中することこそ、知識を吸収するための鍵なのです。大人であれば、こうして区切った一まとまりの言葉を繰り返す手法を語学学習にかなり効果的に活かすことも可能です。例えば語彙を増やしたり、正しい発音を真似たり、言語の背景にある文化知識の獲得のためにも役立てることができます。

次に、子供たちは母国語を身に付ける上で間違いを恐れません。何か欲しいものや必要なものがある時、例えば笑顔やふくれっ面といった非言語の方法でそれを伝えようとします。有効なものが見つかるまで様々な方法を試していくのです。新しい言葉を試してミスをしてしまっても、大抵は親切な大人や年長の子供たちが訂正してくれるので、次第に間違い自体が減っていきます。第二言語を学ぶ大人の障害になるのがここです。ミスすることを恐れるあまり、何も言えなくなってしまうのです。何もしないより、挑戦して失敗する方が良いのは世の常です。

最後に、子供たちは現実の世界で練習を重ねることで母国語の流暢さを磨いていきます。テキストや教室の中で理論を学ぶというより、実際に様々な状況に四六時中置かれながら実践的に言葉を身に付けていくのです。ただ発せられた、もしくは書かれた言葉ではなく、ありとあらゆる刺激に対処しているのですから、彼らの反応はかなり即座で自然なものになります。情報を処理するため、子供たちは五感を含めコミュニケーションにおける全ての手掛かりを自分の内に取り込み、それから返事をします。ここ *ENGLISH NOW!* でも会話練習の際は生徒の皆さんには常にドラマチックに話すよう促していますし、アイコンタクトを取り、できるだけリアルに状況を再現するため小道具なども使ってもらいます。これだけでも総合的な理解力にかなり大きな違いが出てきますから。

次にマンネリ化し、英語が上達していないと感じてしまった時には、大きく開かれて熱意に満ちた子供の目を通して世界を見つめなおしてみてください。ものの見方が変わり、もう一度やる気を取り戻すことができるかもしれません。

ギャンブル・ダン

What We Can Learn From Children

“Every child is an artist. The problem is how to remain an artist once we grow up.” —Pablo Picasso

We can learn much from children and how they acquire their own native language. They do this in many ways, but here I'd like to focus on three: chunking and repetition, being unafraid of making mistakes, and real world practice.

First, let's look at chunking and repetition. Have you ever noticed how children will become obsessed with a particular movie, book, or just one episode of their favorite TV show, and ask to watch or read it again and again? Only when they have fully understood and digested the material, and are able to repeat “chunks” of it from memory, do they tire of it and move onto something else—often to repeat the same process again. This habit continues even into their teenage years and beyond—certain songs or novels or perhaps even movies with complex plot structures grab their attention and they obsess on them till they've had their fill.

Their total concentration is the key to this method of absorbing knowledge. As adults, we can apply this same chunking and repetition technique very effectively to language learning, for example, in building vocabulary, modeling correct pronunciation, and in gaining the cultural knowledge that the language is built upon.

Next, children are not afraid to experiment and make mistakes when they're learning their native language. If they need or want something, they find a way to ask for it, often using non-verbal cues like smiles or pouts to get their point across. They try many different methods until they find something that works. When they try out new language and make mistakes, helpful adults or older children often correct them, so that their mistakes disappear over time. Many adult learners of a second language hinder their learning because they're so afraid of making mistakes that they hesitate to say anything at all. It's always better to try and fail, than to not try at all.

Finally, children build fluency through real world practice, that is, they practice their native language immersed in actual real world situations all the time, rather than theoretically with textbooks or in a classroom. Their reactions are therefore much more instantaneous and natural, because they are responding to a wide gamut of stimuli—instead of just to spoken or written words. They take in a multitude of communication cues involving all the senses when processing information before responding. When we do dialog practice in class here at *English Now!*, we always try to get the students to speak dramatically, keep eye contact, and use props to make the situation as realistic as possible. This really does make a huge difference in promoting overall comprehension.

So, the next time you feel you're stuck in a rut and not making progress with your English, try looking at the world through the wide-open, enthusiastic eyes of a child. It might help to change your perspective and get you back on track.

Dan Gamble